

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **Ongemerkt** komen ze *in de kamer binnen* » (« Sans être remarqués, ils pénètrent dans la chambre »).

On y trouve la forme verbale « **ongemerkt** », utilisé comme adjectif épithète ; s'il avait existé, un infinitif « **ONMERKEN** », lui-même construit sur « **MERKEN** », aurait eu un tel participe passé provenant, comme la grande majorité des verbes néerlandais, de ceux qui **NE** font **PAS** l'objet des « *temps primitifs* » mais font partie de la **minorité** « *irrégulière* » des **verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « 'T **KOFCHIP** » ; en effet le radical (*première personne du présent* ou O.T.T.) se terminant par la consonne « **K** », on trouvera à la fin du participe passé le « **T** » **minoritaire**.

Le préfixe « **ON-** » (« **UN-** » en anglais) n'est **PAS** une « *particule séparable* » (même s'il réagit comme « **OP** ») et constitue en fait le contraire de « **gemerkt** ».

ONGEMERKT KOMEN ZE IN DE KAMER VAN LADY SHIREHAMP BINNEN. TERWIJL ALLES DOORZOCHT WORDT, KRIJGT JOEKI HET HELE VERHAAL TE HOREN.



Geen enkel spoor! Onbegrijpelijk! Nummer 17 was permanent in de kamer, de lady had de sleutel van de kast en toch...



En wat betekenen de woorden van Sis? Molen... drie wiken... brug... Onbegrijpelijk! Wie is Mudlinger en waar is hij?

Wie betreft de kamer hiernaast?



83

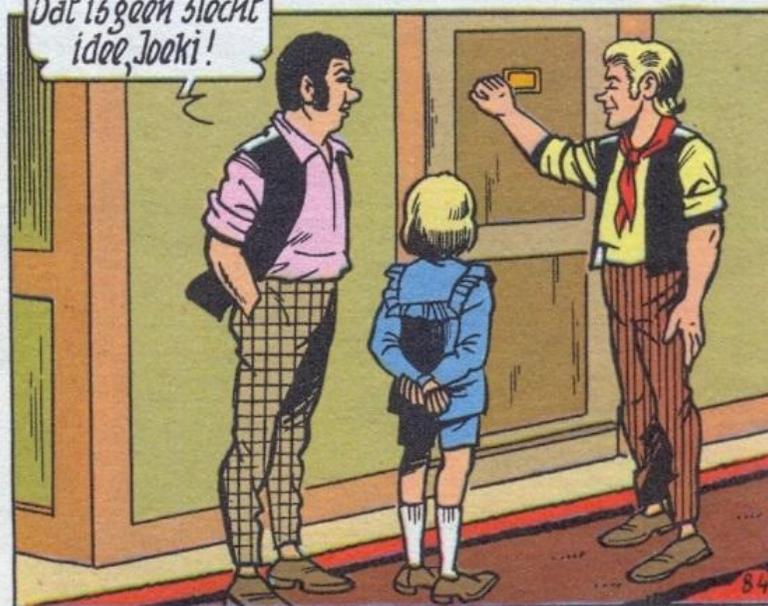
Daar dachten we ook al aan, Joeki! Nummer 17 controleerde de identiteit van de gast! Het is een Zwitsers kolonel! Alles is in orde!



Misschien heeft die man iets gehoord of gezien! Zouden we het hem niet eens vragen?



Dat is geen slecht idee, Joeki!



84